

Липустина О.М.,

к.п.н., доцент

Виноградова Н.Г.,

к.ф.н., доцент

факультет отечественной и зарубежной филологии

АГГПУ им. В.М. Шукшина,

г. Бийск, Российская Федерация

К ВОПРОСУ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ЗНАЧЕНИЙ СЛОВ В ДИАХРОНИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

Аннотация

Словарный состав является тем уровнем языка, который наиболее подвержен историческим изменениям. Это обусловлено как законами языковой системы, так и внеязыковыми изменениями в жизни общества. Анализ эволюции значений слов несет большую ценность, так как способствует пониманию исторических изменений, произошедших в языке в целом. Таким образом, установление тенденций развития значений слов в диахроническом аспекте является одним из важнейших вопросов лексикологии.

Ключевые слова

Словарный состав, значение слова, языковая система, диахронический аспект.

Несомненно, живой язык не может не изменяться, его элементы не могут оставаться статичными. Изменение значений слов происходит в ходе исторического развития английского языка. В статье предпринимается попытка рассмотреть изменения значений слов в диахроническом аспекте и выявить основные направления эволюции значений слов.

Термин «значение слова» употребляется в лингвистике двояким образом:

1) как обозначение всего семантического содержания, связываемого говорящим с данным звучанием и всеми его разновидностями – звучаниями вариантов слова (всюду, где такие варианты имеются) и всеми формами слова (у слов изменяемых); 2) как синоним сложного термина «лексическое значение слова». Так как в данной статье не затрагивается грамматическая сторона значения слова, то второй вариант является наиболее приемлемым. Таким образом, под лексическим значением понимается «содержание слова, т.е. устанавливаемая нашим мышлением соотнесенность между звуковым комплексом и предметом или явлением действительности, которые обозначены этим комплексом звуков».

[3]

Причины изменений значений слов можно разделить на две группы: лингвистические, т.е. связанные с процессами, происходящими внутри системы языка, и экстралингвистические, т.е. события, происходящие в жизни языкового сообщества. Среди лингвистических причин наиболее важными являются борьба синонимов и эллипсис.

К видам изменений значений слов большинство исследователей [1, 2, 4] относят:

1. Сужение, или специализацию, значения.
2. Расширение значения.
3. Перенос значения на базе ассоциативных связей (метафора, метонимия, синекдоха).
4. Улучшение значения.
5. Ухудшение значения.
6. Прочие случаи (литота, ирония, гипербола, эвфемизмы).

Изменения, которые происходят в значениях и семантической структуре английских слов, наиболее отчетливо видны при выявлении и сопоставлении значений одного и того же слова на разных этапах исторического развития английского языка. В соответствии с классификацией изменений значений слов в диахроническом аспекте проанализированы этимологический и толковые

словари, выявлены 739 слов, чьи значения изменялись в ходе исторического развития английского языка. Обнаружено, что существует большая группа слов (120 единиц), которые невозможно отнести ни к одному из шести видов изменений значений слов, выделяемых в этой классификации, из-за отсутствия связей между первоначальными и новыми значениями этих слов. Так, слово **lump** в 16 веке значило “выглядеть кислым”. В современном английском языке оно значит “смешивать в кучу”. Этот и подобные случаи отнесены в особую группу, таким образом, в используемой классификации изменений значений слов в диахроническом аспекте оказалось семь групп, т.е. к шести группам вышеуказанной классификации добавилась еще одна группа – особая.

Необходимо отметить, что 118 из выбранных 739 слов вошли сразу в несколько групп, т.к. в процессе исторического развития языка они одновременно или последовательно изменялись по нескольким из перечисленных выше направлений. Например, в двух направлениях эволюционировало значение слова **imprimatur**. Первоначально это существительное значило “государственная лицензия на печать книг”, а в современном английском языке **imprimatur** значит:

1. разрешение, одобрение (расширение),
2. официальное разрешение римской католической церкви на печать книг (специализация).

Следует отметить, что не было обнаружено ни одного случая литоты и гиперболы. В связи с этим вызывает сомнение отнесение их к видам изменений значений слов, т.к. в случае с гиперболой и литотой новые значения, полученные словами, являются окказиональными, а не регулярными, закрепленными в языке, и возникают в основном в определенном контексте.

Кроме того, подсчитав количество слов в каждой группе, приходим к выводу, что важнейшим направлением эволюции значений слов является перенос на базе ассоциативных связей (в эту группу вошло 481 слово). Это объясняется тем, что носители языка стремятся неизвестное определять через известное (в результате чего новые денотаты и концепты, не имевшие ранее

названий, получают адекватные наименования), а более далекое от интересов индивида – через более близкое (в этом случае новые названия получают также те предметы и понятия, у которых уже были наименования). При помощи переноса значений на базе ассоциативных связей то, что было не совсем понятно и доступно, становится нагляднее и понятнее.

Список использованной литературы

1. Антрушина Г. Б. Лексикология английского языка: учеб. пособие для студентов. - М.: Дрофа, 1999. – 288 с.
2. Арнольд И. В. Лексикология современного английского языка: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. – М.: Высшая школа, 1986. – 295 с.
3. Голикова Т.А. Введение в языкознание [Электронный ресурс], 2016 - URL: <https://books.google.ru/books?isbn=5447548306> (дата обращения: 20.02.2018).
4. Елисеева В. В. Лексикология английского языка [Электронный ресурс]. - Classes.ru (521728 bytes). – СПб. : СПбГУ, 2003. - Режим доступа [http: // www.classes.ru/grammar/24.leksikologiya_angliyskogo_yazyka/](http://www.classes.ru/grammar/24.leksikologiya_angliyskogo_yazyka/) Saturday, 2 Feb 10:34:48

© Липустина О.М., Виноградова Н.Г., 2018